Project title: Restoring Resilient WASH infrastructure and Promoting Hygiene for a Flood-Affected Community and School in Lahj, Yemen. الم المشروع استعدة وتعزيز بنية تعتية مرتة العباء والإصماح العباء والمساحة والمساحة العباء والمساحة والم

رقم البند Item	Description of work	بيان ومواصفات الأعمال	الوحدة Unit	الكبية Quantit
Number BoQs				
В	Retrofitting works of Al-Khattabiya school			
1.0	Ceneral Conditions: The contactor must supply and implement the necessary works on the site to mitigate the nivironmentall impact, For example: 1- Fernion; the work sites with matel sheets or wood paneles to preventing the entry of non-labors. 2- Store the materials separately (xotal guildrest exast for non-ment, and remove waste off-site (designated	دروا هندا گیروا هندا: بخر انداز اور درواد زاطن المدرریة بشرق تعنف الاز فنون ، طرحیل اشال شماله باشار. آخریر در اوراد بازدان المسادر اوراد المدرود عنی عرف الدارد. 2- الازدار میاریانه المسادر تولید باشدات کاراد الداری در رازد المشاد الی طرح الداری (المشاد شمست). 3- الازدار میداریانه المساد الداریان الداران الداری		
1.1	diches). S- Commitment to placing disturbing equipment away from inhabited places and buildings and operating them at appropriate times, as well as commitment to storing dangerous materials away from labors and a commitment not to change oils and selece lubricantes in the work area. 4 - Commitment to reform public services that are broken during the execution of work, first, Powell. 5 - Providing salder, and security times and or moving time processary safety emisment for fathors, including the related to the providing the reservance of the provident provident of the provident provident in the provident pro	2- الرق أن هو طبقة متضاء توفير سنات كانها أخرية دار والا متفاقات لم طاح قباد أو المواقع المستحية. ويكان ويم مع مصافة الميان والمتحدة المواقع الميان المواقع الميان المواقع الميان الرقاعة ويكلك الالالم خيران المراح المصافة المعاقبة في مواقع الميان المواقع الميان الميان الميان الميان الميان الميان الميان الميان ا 5- وقوا هذا الان والمسافة والمواقع المعاقبة الميان المعاقبة الميان		
	shoes. fire editinguishing mense, warning signs, and others. 6All necessary according to the principles of the profession and according to the instructions of the supervising engineer. 7. Tenderer are advised to visit the sile and acquaint themselves with the surroundings and take any measurements to deem necessary as no claims will be accepted due to lack of knowledge of the sile.	مطلبك بسبب عدم زيارة والحوقع		
2.0	General site Works Project metal introductory board: Supply and installation of a metal nameplate showing the name and details of the project and names and logos of	أعشل العراق لعنم أيضاً السياة معتبلة بالبسر التشروع : قررية بركرتها لرمة السياة مستنبة بالسر وتفاسيل المشروع واسم وشعارات كلا من الملح ومنشاءة عيث كود بالإبعاد التي		
2.1	the dozon and Helpocode, with the dimensions that will be determined later, and the price includes the following. In Diging 80 cm deep into the solf or the houseast of the board and implementation of the concruet beases with dimensions of 50 x 50 cm and a height of 40 cm, consisting of 0.5 m3 with gravel and 0.4 m3 and, with 250 kg of ownerst per cubic meter of concruete, and egyinging with water, and all that is needed. The poles of the poles are made of galventzed metal those with a diameter of 2 inches, and at the bottom, cross -Partiting the sheets and poles with a 3-face nat-resistant paint, then painting the panels with the specified color 3- steder. Withis all deals on the board in the specified color in Arabic and English on the first side.	سفر تحديد الأميز (قرض شرا الرئي). - دلية العين المرابط (المرابط	No.	1.0
2.2	The board shall be installed in the appropriate place specified by the supervising engineer. Project marble introductory board: Supply and installation of marble board size (60°80)cm and thickness not less than 2.5 cm installed in a proper visible place. Himmation of the project and names of the donor and Helpoode and their logos should be clearly visible place. Himmation of the project and names of the donor and Helpoode and their logos should be clearly	بعدته المهندس المشرف. ولهذا المبيطر بقطية! فروية واركاب أنه خار غذاية مقادن (80°80) سب بسنك لا يلل عن 2.5 سب مثلة في حكن واضح. يجب كتابة مطوعات القروع أراحات الهجاء المكانة وطب كان والمعاراتها بوضوح، والأكتابيات الهيئس الشفرد.	No.	1.0
3.0	written and according to instructions of the supervising engineer Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of a water point in the courtward of AI-Khattabilyah well Construction of the courtward of AI-Khattabilyah well Constr	أعمل الشام تقطة مياه في قناه مدرسة القطابية المناب الشام الطاق من المراب القطابية القطابية المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب المراب		
3.1	Earthwork excavation excavation backfilling, and teveling in all types of soil (hard and soil) or any similar soil surface provided that the excavation dimensions are 4 m *2.5 m, and 40 cm deep, and using suitable machines such as an excavator, a cutting machine, and rook cutting machines according to the technical specifications and the directives of the supervising engineer.	لطفر أقرير : طفر في جدم أدوا في أدبة إلسانة والتمام أراق سطح تربة سنال على أن تقرن ابعاد قطر (28%) م رعق أن 40 مـ ، و يامكنام الآث منابية على مقرة ، أنه قطع ، الآث تقطع السفور حسب المواصدات التية و تجهيئات أبيتين الطوراء في الورغ العمل قر على القاعدة الطوارا من البيار الله	М3	4
3.2	Seakching works overeen in elocks coloring. Backlilling works, and must include subclilling with graded soil or mixed with broken stone for the base of the tanks, which will be implemented with spacers made of hollow blocks according to the instructions of the supervising engineer. Crushed stones works:	اصل قراء ويجب إن تشكل أثرة بالأربة الشارجة او السلولية بكسر حجر لقاعدة الغزانات التي سيّم تقيدها مع عمل فراسل من البك الفترع بحسب تطبقت الميتس الشرف أعمل كمار الفحر "الفحر"	M²	4.0
3.3	Supply and putting crushed stones 'boulder' below the tank loundation with dimension (4 '26) in and depth of 40cm, the "basallic stones" should be clean form dust, must and any substances, mortar mixing ratio should be (1.3) cement to fine aggregate and ratio 40% stone and 60% morter and all needed to first his he work according to drawings, specefications, the technical standards, general & specific conditions and instructions of the superviser engineer or his representative.	أصال تروز توقعة "عبير" كمر حسر الناقاعة القران ليقد (203) و حقوالله مروبيت إن الان "المطر حمر" نظيفة من الغيار أو الطين أو أي شوف عير موجب فيها بحيث كان طربقة عنية الملط (11) إلى اليس ومية 2000 المعرد و 200 من الملكة , وعل ميم ما إذار إنها أهل على ألكان ومه حسب الرسومات والوسطات والأسول القياد المصدية والدروط والتأطيف وتوجيبات المهنس الشارف أو سنك.	M²	4
3.4	Building work for ten't koundation and stand Supply and installation of concrete holiobits of an excellent quality for the internal and external wait, dimension of block (20° 20° 40) cm sample of a holiow block must be approved by an engineer, the mortar mixing rasio (1: 3) cement to fine agreegate and and ineeded to finish the vork socioring so drawings, specifications, the technical standards, general & specific conditions and instructions of the supervisor Bailentscenent concrete works:	مسلم العبلية المقاد القارة الرائطية والطريعة من الملك الدرستان القرة وماكنة ويما مقدد بعد مواقعة الهينس امطار وير موافعة الله بالدرسة المواقعة المالية عن معينة للله (13 السنت الريس مثل موم ما بارار الإماء السل على الكارجة عليه الله بالدرسة (العراضات والأصول القارة والمستوة والشروط والطيات ووجهات الدينس المشروط أو سنة	M²	20
3.5	Supply and installation of reinforcement concrete (Salks 'under' the lank') according to state-bed drawings, using restance concrete neine Issm (a)(Sulkgauer bar, a) with most marriage risk (1-24, cement to Fine and coarse aggregate. The price includes: all forming works for casting, work of supplying and steeb lank S6172m ho but directions according to the drawings and all works after casting includes breatment, water purplying according to the specifications, and all needed to finish the work according to drawings, specifications, the technical standards, and general & agent Conditions.	أحال إذي والخاذ بركة سلطة (الحالف في القدام بعن القدام إحداد فليدة لمنابط أن مشخلت فراندة ا الحال الورد الخاذ المنابط	M2 /2	1
3.6	Plain connete works: Supply and installation of plain concrete for the floors of stand of containers, and the drainage channel with thickness of 5 cm, according to the sizes and sections shown in the drawings and resistance not less than 150 kg / cm 2 at and all needed for linish the work according to drawings, perfoliations, the technical standards, general & specific conditions and instructions of the supervisor engineer or his representative.	<u>أصل القريمة الطبية</u> . ومن ويقفز خرجة علية مساح سرايشه الدينة وارحية مريض الصدريف برنك بعدب المقتلف والفقال البينة في المفتلف ويقترية الالال عن 20 كيرية والسير ولشال السب رحلك الفريسة وعدو المادة ، بوالرق بقل السب ومد على يعني المؤرانية العلم على الكل وجه حسب الرسوعات والمواسفات والأصول القياة والمستبدة والشروط والتعابات والوجبيات الدينان المشترك أو مشاء.	M2	4
3.7	<u>Preserving works</u> : Executing the cladding works with a thickness of 1.5 cm with a mixing ratio (3.1) for the walls of the blocks leading to the base of the fasts, as well as for the base of the fasts, as well as for the base of the fasts, as well as for the base of the fasts, and doing all that is necessary to complete the work according to the drawings, specifications, technical standrads, conditions, instructions, and directives of the supervising engineer or his representative.) Parting works for external valids:	ماشل الكليس - تقول اعلى الله الكليس مسعة 1.5 سريسة شلط (3 : 1) لمدران الله الفظ قائمة القرائر وكال ارامية تاجه الشهادات وعلى معينة بالم راقياء العمل على ومه عسب الرسومات والمواسفات والأسرال القياة والمستجة والشروط والقابلات وكرمينات البهتس الشفرة أو مستم.)	M²	12
3.8	Supplying and implementing a water-based, moisture-resistant, plastic existion paint, white color, for the external walls, consisting of three faces (primary + two lighers of water-emulsion) to obtain a homegeneous color, and doing everyfithing necessary to firsh the work perfectly accordigly to the drawings, specifications, technical standards, conditions, instructions, and the directives of the organization's supervising engineer Ceramic Lile work.	ور به رقبق دعل اطلان مائي بخشكي مقرم الرطوبة أن أييس الجدران الطرحية يكون 200 أرجه (أساسي خطيكان المثان مقياً المصراع مل وان تجلبان رجل كان ما أور لإنهاء العداعل الكار وجه وقناً الرسومات والمواسنات الرطوران الفاتية (مستوية الاروط والعليمات وتوجيهات مهنس المنشقة التدريد. العدار الدورات المائية	m2	11
3.9	Supply and installation of ceramic tiles on the wall of the faucets, and it shall be grainly write, of Spanish or balant quality, or there equivalent in the wall of the wall point, size (20 on x 20 on), with the use of Portiand center mortar for grouting, with a mixing ratio (1 centert. 3 sand). The price includes adjusting the vertical and horizontal like by justim and sizes. Whith all centering routing works after tilling, and droing everyting necessary for interest the work perfectly in accordance with the drawings, specifications, technical standards, conditions, instructions, and directives of the organizations supervising engineer.	وي در وكف بالكشرائية على هذا الطفات وهن ليس معند وعد المديل أر البطال أو با يكانية أم لمدير المدير المدير والم ملك قبلة عدال (200 × 200) على المدير	M²	3
3.10	Supply and installation of plastic task of 3 layers of capacity 5 m3 and install it well and the price includes all the requirements of the connectors and main valves needed and surplus pipes and the supply after the approval of supervisor engineer and all needed to finish the work according to drawings, specifications, the technical standards, general & specific conditions and instructions of the supervisor engineer or his representative with adding the topos or Helpcode and donuted.	اصل ترور بر تركيب طراق بلاشية 2 مافتات سنة 3.5 بشكل هيد والصد ولما كل الاطهابات من سكانت من سكانت مسات والسفاس فرونسية الالامة برطانير القائض زير الفرورية بد اعتماد عينه من قبل المهناس الشرف رعال جميع ما والر والمستمية والتروط والطهاب توفيعهات المهناس الشترف أو مثلة والمستمية والتروط والطهاب توفيعهات المهناس الشترف أو مثلة	No /بالعدد	1
3.11	Supply and install copper laps, all taps should be tap 34°. Italiam made or approved equivalent. The price includes joints to pipe work and all needed to finish the work according to drawings, specifications, the technical standards, general & specific conditions and instructions of the supervisor engineer or his representalive. Supply and installation of copper gate valve excellent quality 2 inch with all the necessary (fitting tank) connections	فرريد و تركيب متوث دع عدل 200 هذا المال إلطالي المسابل اما باطلباء انوع استاز دهسب الرهبيات المينس السبر والمبل الركيب و توسيل المتفايت بالدوليين و صل جميع ما بارام لايماء العمل على أكمل ومه حسب الرسومات والدواسفات والأسول القابة والمستمية والشروط والتطويات وتوجيهات المينتس المشرف أو سنلك.	No /بالعدد	6
3.12	for installation and all needed to finish the work according to drawings, specifications, the technical standards general & specific conditions and instructions of the supervisor engineer or his representative. Supply and installation of plastic pipe (pvc) water pressure 10 bar (27) diameter with pipes and fittings and all	فروید وترکیب مجنس و به نماس من افرع السناز مقاس 2 انش مع بعنها التوسیفات اللازمه الترکیب (مدرج التران وغیره) و بعیمه با افرم التهایه العمل آنکل وجه حسب (ار مونات واقواسطات والاصول الفیایه واقعنصها و الشروط واقعاب و ترجیبات مشتروز (pye) فروید و ترکیب باسروز (pye) مثل ، مشعد 10 باز اطر آخر 2 انش مع الوسیفات	No /بالعدد/	1
3.13	necessary from the point of the tank to the tips and the work includes: Connecting the water network from the tank to the manhole and lineeded to finish the work according to drawings, specifications, the technical standards, general & specific conditions and instructions of the supervisor engineer or his representative. Supply and installation of Plasticpipe excellent quality 0.75inch with length 2m with all the necessary connections	وجميع مالارم الوحيل من الخلال النصد في التطبات والعمل باشدن التركيب و الربط بين الخلال و استانان رعمل جميع ما يلازم لإنهاء العمل على أكمل وجه حسب الرسومات والمواسفات والأصول الفتية والمستعبة والشروط والتطبيات وتوجيبات المهندس المشرف أو مطاله .	FW.	1
3.14	copy) with measured or indeedper business, against vision are required to the top countries and the specifications, the technical standards, general & specific conditions and instructions of the supervisor engineer or his representative. construction of animal basin next to the manihols with dimensions 60°70°30cm and implement a soakpit of	ترزید ورکیب مشرور (داشتیک) نظر 17.50 تال مؤل 2 در ارسانین الشفیات الشرقه مع کل افرسیات الاتر به * "احتر آفاظ علی فرهه ۱۳ الدار و مطالب میں بازار ایرانیه المان علی الکتار وجه حسب الرسوسات والدوسفات واقعیل آفاد و المستقبار الدارس واقعیات و استان المین الدارش الدارس الدارس الدارس الدارس الدارس الدارس الدارس الدارس ا الشاره معل مودور الارسان الدارس الد	يب LM	2
3.15	1*1*I'm after the animats basin and fill its with different stones and connect It with the basin by pipe upvc daimeter 1.5 inch and work at required works to end work according to specifications and instructions of the supervising engineer. Supply and installation of PVC drainage pipes with a diameter of 3 inches for draining water from the taps to the	الشاه و على موض ترب الحوافث حرار الميل بابده 2077/096 مع على دار الاستمال الهاء الطائرة تغذا - الحوابين المدار 2000/1000م مع معتبها بالاجداء ورطابا ماسترده أن الحواب استقاقه إلى طائر 1.5 مشر و على موم دايل الإنهاء العمل على الكال وجه مسار الرساس والمواسفات والأصول القابة والمستمادي (التروط المنافقة) والقابلات ولوجهات المياس المنافقة (20 مل المستمال المنافقة) على موض ترب الحوافث	LS مقطرعية	1
3.16	animate drinking basin next to the marknde, with a distance of no less than 12 m. The work includes excavation and backfilling to a depth of 50 cm, along with all necessary connections according to the drawings and specifications. Make a proteotion next should the water point, with a height of 2 meters:	جوار المثلى بسنقة لاتقل عن 12 و والعدّل يشملُ الدفر والرد بعدق ٥٠ سم مع عمل كل ما قارم التوسيقها بحسب الرسومات والسوانسفات عما رقدك جدلة بدرا نقطة العدار با تقاء 7 بك ٠	LM	12
3.17	Provision and installation of an ion gillie covered with a layer of protective plastic around the waster point, so that he area of its operating does not exceed as 5 orn 1.5.0 m, the height of the net form the ground in 2.5 meters 50 orn underground, and bathed with enhalt a mater high, with the providing and installing an inter gale in (1.7) and 1.7 meters of the providing and installing an inter gale in (1.7) and 1.7 meters of the providing and installing an inter gale in (1.7) and 1.7 meters of 1.7	سال بنامه بیش بیشان با التراکی استان بر الله فات الدین این کار کار سال 2.5 سر 2.5 سر 2.5 سر (انتخاب الله برای (از این برای استان برای (از این برای سال برای سال برای الله برای برای بیشان برای سال برای برای برای برای برای برای برای برای	LS مقطر عوة	1
3.18	Supplying and installing a plastic water tank capacity of 1500 liter with the float balls for the school building with three layers on the bathrooms root and support it on a square base and tiel with a steel wire. The price includes all needs for the completion of the item, according to the specifications and instructions of the supervising engineer.	ثورية وتركيب خزان مياه بلاستيك علوي سعة 1500 أثر تر ثلاث طبقات مع المواسات المدرسة على سطح المصامات ورضعة على قاعدة مربعة مكرنة من الماك مع الموداة الإستنية ونيه تلقيلة بخيطة حديد والسعر يشعل جميع مايلزم لاتجاز البد بحسب المواسفات وتخليبات المهلدس المشرف.	No	1
	Supplying and installing a pump to lift water from the ground tank 5000 liter to the roof tank 1500 liters. The pump water should be able for 12 m height capacity 1 KW with protection net. The price includes all needs for the completion of the lterm, according to the specifications and instructions of the supervising rengineer.	بلعد توریه و در کیب مضفه بیراه (بیشم) فریه المیاده بین الفران الارضین2000 کار اش انفران الطوی 1500 کار بسیت کنرن انبها الفتره ارافی بارافتاع 12 متر وقدره معرك (اتاق عن 1 کیلو وات و عبل شبک حدایة انها والسعر بشمل جمع مایلام الامیاز الفتد بحسب الفرانسفات واضابتان المیاندین المشرف.	No	1
3.19		توريد و تركيب مواسير الفخية بالموله من الغزان الإرضي الى الغزان في سطح الممام وريطها بشيكة الذارلة المعاملات وتوريد الشيكة الذارلة المعاملات اذا لم توجد مع كل ملحقاتها ، وذلك بمتخدام مواسير 3/4 هنش بلامتياك كيس حزاري مع		